

**Arberry, A. J.:** *Religion in the Middle East*. Three Religions in Concord and Conflict. Vol. I: Judaism and Christianity, XII + 559 p.; vol. II: XI + 750 p.; Cambridge University Press/London 1969. £ 7 per Set of 2 Vols.

L'idée de consacrer aux diverses religions et communautés religieuses des études analytiques et comparées méritait d'être réalisée. Le Proche-Orient est le berceau historique comme aussi le lieu privilégié de la manifestation de la révélation monothéiste, juive, chrétienne et musulmane. Ces religions séculaires et d'audience universelle survivent toujours et témoignent d'une vitalité remarquable dans ces régions mêmes qui ont vu leur naissance et leur développement initial. Vue avec des yeux d'occidentaux, la «mosaïque» des religions du Proche-Orient apparaît souvent comme un phénomène assez hétérogène sinon bizarre qui mérite toutefois l'analyse et la compréhension dans ses structures politico-sociales comme dans ses éléments organiques, doctrinales et existentielles.

Les deux volumes de cet important ouvrage constituent, sans conteste, une contribution importante, parfois originale, toujours utile dans cet effort d'exposer et même de pénétrer à l'intérieur des diverses communautés religieuses qui se partagent la croyance monothéiste des adorateurs du Dieu d'Abraham qui est Celui-là même du Christ et de Mohammad dans son essence unique malgré ses diverses approches et manifestations.

Confîées habituellement à des spécialistes de l'orientalisme religieux, ces contributions n'ont pas le même soufle ni la même pénétration dans l'analyse et la synthèse. Aussi la lecture attentive de ces milliers de pages constitue-t-elle une source assez mélangée de satisfaction, de surprises et de déception. S'arrêter sur des détails de jugement, de dates ou d'informations de seconde main (et il existe des erreurs dans ces domaines) serait oublier que l'importance première et la valeur fondamentale de cet ouvrage résident essentiellement dans l'ensemble vraiment monumental de la documentation qu'il réunit, dans l'orientation objective et scientifique des études, même les moins originales ou les plus livresques, et dans l'esprit irénique, impartial, remarquablement serein et «oecuménique» qui le traverse de bout en bout.

Pour le théologien et surtout pour l'historien oriental, il est des thèmes qui attirent inmanquablement son attention. Les pages consacrées aux différents courants du judaïsme moderne aident à mieux connaître une religion à la fois «nationale» et universelle que l'opinion arabe, même parmi l'élite intellectuelle et politique, se représente habituellement comme monolithique. Les églises orientales méritaient les études nombreuses et vraiment diversifiées mais assez inégales qui leur sont réservées. L'essai historico-psychologique de C. MALIK sur l'Orthodoxie relève de la méditation théologico-prophétique, tandis que les chapitres confiés à G. ANAWATI et à F. M. PAREJA sur le catholicisme oriental et sur l'interprétation des courants relatifs à la société et à la «politique» relèvent malheureusement du genre dépassé d'information assez superficielle et vraiment livresque des manuels connus. Par contre les contributions de O. F. A. MEINARDUS (*The Coptic Church in Egypt*), de J. M. HORNUS (*The Lutheran and Reformed Church*) apportent des éléments d'appréciation nouveaux qui complètent les études antérieures de ces mêmes auteurs sur ces sujets. Et l'on a eu la bonne idée de confier à des représentants des autres églises orientales le soin d'exposer

ce qui concerne les églises monophysites de la tradition éthiopienne, syrienne et arménienne.

Nous nous abstenons délibérément de passer en revue et de juger en détail les nombreuses et importantes contributions concernant l'univers musulman dans toutes ses spécifications nationales et doctrinales. Les spécialistes de ces matières se plairont à y noter l'information rigoureuse alliée à un sens de la mesure qui frise parfois la discrétion et donnerait l'impression de lacunes dans l'information.

Dans la seconde partie réservée à des analyses spécifiques des aspects idéologiques et doctrinaux, les contributions de A. L. TIBAWI (*The cultural Aspect: with special reference to Egypt and Syria*) et de W. MONTGOMERY WATT (*Religion and Anti-Religion*) méritent une mention et une attention toutes particulières. A part l'ampleur et la profondeur de l'analyse, le lecteur averti constate une fermeté et même une rigueur scientifique en même temps qu'un réalisme basé sur la connaissance directe des sources et du milieu de vie: toutes qualités qui font de ces chapitres un couronnement excellent de l'ouvrage entier.

Les problèmes politiques et sociaux du Proche-Orient sont à l'ordre du jour de l'actualité la plus brûlante. Il importait que l'aspect religieux fut étudié sous un éclairage calme, à l'abri de toute passion et sous l'angle proprement documentaire et scientifique. Et l'on peut dire que ces buts primordiaux ont été atteints. Le lecteur oriental se plaît même à constater combien la propagande politique qui domine d'une manière si envahissante l'opinion publique occidentale ait eu si peu de prises sur les auteurs qui ont dû toucher de quelque manière l'aspect de l'impact sioniste sur la vie et les destinées socio-religieuses du Proche-Orient religieux.

En somme, un ouvrage qui mérite de devenir le manuel indispensable d'étude attentive et de consultation sûre pour toute personne soucieuse de puiser à bonne source les éléments d'information et de jugement sur la "mosaïque" des communautés religieuses de la révélation monothéiste en Proche-Orient.

Damas/Syrie

Joseph Hajjar

*Handbuch der Religionsgeschichte.* Hrsg. v. J. P. Asmussen und J. Laessøe in Verbindung mit C. Colpe. Vandenhoeck & Ruprecht/Göttingen, I. Bd. 1971; XVI + 525 S.

Der vorliegende erste Band des auf drei Bände projektierten neuen religionsgeschichtlichen Sammelwerkes ist ein vielversprechender Auftakt. Das Werk beabsichtigt, einem größeren Kreis Methodik und Ergebnisse der skandinavischen religionsgeschichtlichen Forschung zugänglich zu machen. Der Herausgeber der deutschen Ausgabe, C. COLPE, schildert in einem ausführlichen Vorwort die Entstehung des dänischen Werkes, das von der von E. LEHMANN 1924 besorgten Ausgabe über die von J. PEDERSEN 1948 redigierte *Illustreret Religionshistorie* zu der von J. P. ASMUSSEN und J. LAESSØE wesentlich überarbeiteten Neuauflage von 1968 weiterentwickelt wurde. COLPE sagt über dieses Werk: „Die Mitarbeiter, Verlag und Redaktion meinten mit Recht, ein Handbuch zuwege gebracht zu haben, das Rechenschaft ablegt über die Methoden der religionsgeschichtlichen Wissenschaft und ihre Ergebnisse, wie sie sich heute darstellen: ein Handbuch, das für etliche Jahre in der Zukunft von denjenigen benutzt werden kann, für die die Kenntnis dieser vielen Religionen Bedeutung hat“ (VII).

Zwar wäre nach Ansicht COLPES der Entwurf einer intersozietären Religionsgeschichte in nicht allzu ferner Zukunft in Angriff zu nehmen, doch weiß er sehr wohl, daß die deutsche Religionswissenschaft dazu im Augenblick noch nicht in